

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 34 (1944)  
**Heft:** 28

**Artikel:** Altes Kunstgut in neuem Glanze  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-644757>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

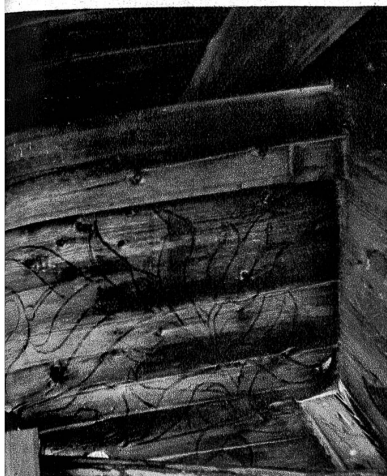
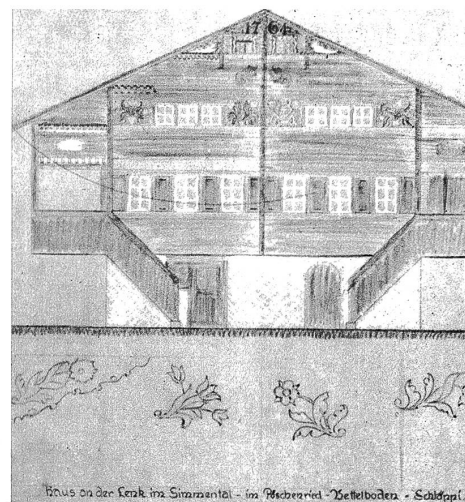
# Altes Kunstgut in neuem Glanze

Der Bauernmaler Albert Schläppi, Nydegglaupe 17, Bern, hat auf einem Bauernhause aus dem Jahre 1764 in Böschried bei Lenk alte verblichene und kaum erkennbare Malerei entdeckt. Nach eingehendem Studium verfertigte er Skizzen und Detailunterlagen, die er dem Heimatschutzverein zur Begutachtung unterbreitete. Dieser gewährte nach sorgfältiger Überprüfung seine volle Unterstützung und damit begannen die Arbeiten um die Erhaltung alten schweizerischen Kunstgutes.

Der Zufall wollte es, dass gerade dieses Haus dem Onkel Gottfried Schläppis gehörte und Albert, als Sprössling der Familie, die das Haus durch Generationen innehatte, die Aufgabe zufiel, nicht nur Allgemeingut, sondern auch altes Familiengut vor dem Untergang zu retten.

Die Arbeiten erforderten viel Umsicht und die kaum sichtbaren Tulpen- und Rosettenmotive sowie Zeichnungen und Inschriften mussten Strich für Strich in alter Manier restauriert werden.

Rechts: Die Skizze des Hauses mit den eingezeichneten Zeichnungen und Motiven, die in Wirklichkeit nicht mehr dermassen sichtbar waren



Detailausschnitt aus der Arbeit. Die kaum sichtbaren Motive werden sorgfältig mit Kohle in ihren Konturen sichtbar gemacht



Nach dem Einölen wird das betreffende Motiv im Grundriss deutlich sichtbar



Farbenfreudig wie die Originalmalerei erscheint das alte Motiv in alten Farben in neuem Glanze

## CHRONIK DER BERNER WOCHE

### BERNERLAND

- 26. Juni. **Burgdorf** begeht seine 213. Solennität mit dem traditionellen Morgenzug, der Feier in der Kirche und dem Nachmittags-Umzug.
- **Konolfingen** beschliesst, zur Steuerung der Wohnungsnot durch eine Genossenschaft einige Häuser erstellen zu lassen.
- In **Burgdorf** wird ein **Hot-Jazz-Cub** von Freunden der Jazzmusik gegründet.
- 27. Juni. Beim Arbeitsheim **Tannenhof** wird auf Veranlassung des Eidg. Kriegsernährungsamtes und der Landwirtschaftsdirektion des Kantons Bern ein von 150 Gemeindeackerbauleitern und Landwirten besuchter **Rapserte-Kurs** durchgeführt.
- † **Maria Schopfer**, Geschäftsleiterin der Handweberei Oberhasli in **Innertkirchen**, im Alter von 86 Jahren.
- Die **Dampfschiffgesellschaft Bielsee** wies im Jahre 1943 rund 193 000 Passagiere auf.
- Die **Nervenheilstalt Meiringen** begeht ihr 25jähriges Jubiläum.
- 28. Juni. Das Schweizerische Holz-Syndikat beschliesst, in **Biel** eine **Fachschule für Sägereibesitzer** zu errichten.
- Die **Sensetalbahn** begeht ihr 40jähriges Jubiläum.

- 28. Juni. Die Kirchgemeindeversammlung **Oberburg** beschliesst, den bauffälligen **Kirchturm** renovieren zu lassen.
- Der Gemeinnützige Frauenverein **Herzogenbuchsee** führt **Sprechstunden für hauswirtschaftliche Beratungen** ein.
- 29. Juni. Zwei Basler Mitglieder des SAC stürzen beim Besteigen der **Rocheswand**, zwischen **Choindez** und **Moutier**, **zutode**.
- In **Merligen** **ertrinkt** beim Spielen der 7½jährige **Hans Peter Trchsel** im **See**.
- In **Boltigen** wird die Leiche des 51jährigen Hausierers **Gottlieb** von **Almen** aus dem **Wasser gezogen**.
- 29. Juni. Im **Suldtal**, hinter dem **Morgenberghorn**, ist gegenwärtig an einer Felswand östlich der **Schlieralp** ein **Adlerhorst** besetzt.
- Im Beisein von Vertretern der Stadt- und Schulbehörden von **Thun** wird in **Wengen** das **neue Ferienhaus der Stadt Thun** eingeweiht. Das neue Heim, das frühere **Hotel Mittaghorn**, ermöglicht etwa 60 unbemittelten und erholungsbedürftigen Kindern einen Aufenthalt.
- 30. Juni. Der Gemeinderat von **Biel** beschliesst, dass **Emigrantenkinder** kein Schulgeld bezahlen müssen.

### STADT BERN

- 27. Juni. Der **Flugbetrieb** im **Belpmoos** zeigte im Jahr 1943 bloss bei den Segelfliegern eine rege Tätigkeit. So sind durch die Schweizerische Segelfluggruppe **Bern**, die Schweizerische Segelflugschule und die Sportfliegerschule 10 962 Flüge mit 436 Flugstunden unternommen worden.
- † **Frau Pfarrer Martha Glur-Karlen** im Alter von 85 Jahren.
- 28. Juni. Im Monat Mai erfolgten **202 Eheschliessungen** gegen 231 im gleichen Monat des Vorjahres.
- 29. Juni. Die **Schrottaktion** in der Gemeinde **Bern** ergab: **Alteisen** und **Guss** 1400 t; **Altmetalle** 12 t; **Altgummi** 2,3 t. Aus dem von der Bevölkerung geschenkten **Altmaterial** können 6878 Fr. der Schuljugend, die sich in tadelloser Haltung an der **Haussammlung** beteiligte, verabfolgt werden.
- **Herr Pfarrer Römer** blickt auf ein **40jähriges Wirken** an der **Französischen Kirche**.
- 30. Juni. Der **Berner Stadtrat** bewilligt einen Kredit von 88 000 Fr. für die Aufstellung eines Projektes zur Erweiterung des **Tiefenauspitals**; dagegen lehnt er einen Tauschvertrag zwischen **Bauland** im **«Löchligen»** gegen solches in **Bümpliz** ab. Dem Erwerb eines Grundstückes an der **Murtenstrasse - Eichholzstrasse** zum Preise von 350 000 Fr. wird zugestimmt.